

1919-03-06

AFSENDER

Asta Møller

MODTAGER

Frederik Poulsen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
Paris

Modtagersted:
København

Arkivplacering:
Glyptotekets arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Asta Møller oplyser, at 5 kunstværker er afsendt fra Paris. Hun ønsker Helge Jacobsen god bedring; han er ramt af den spanske syge.

TRANSSKRIFTION

6 Avenue de la Motte Picquet
Paris

le 6 mars 1919

Hr Frederik Paulsen

Jeg modtog i gaar Deres brev fra den 19 Februar. Jeg haaber at Hr Helge Jacobsen ikke er meget alvorlig syg. Her har la greppe espagnole været meget slem og krævet mange ofre og desværre er det i almindelighed unge og stærke mennesker der er bleven revet bort-. Der er altsaa ikke noget at gøre ved Daumiers "la Soupe" - det lader forresten til at det trækker i langdrag med musæet i Stockholm - endnu har jeg intet afgørende svar faaet fra hr Schöller. La Maison Chenue har endelig afhentet den ægyptiske cynocephale. Gauguins vase og Eva og Slangen for at sende disse ting sammen med de to bas reliefs - som la Maison Chenue allerede havde til afsendelse

Jeg haaber at Glyptoteket vil modtage disse fem kunstgenstande inden alt for længe - og i god behold. Angaaende de to bronzehoveder af Rodin - l'homme au nez cassé siger la maison Chenue at de kan ikke afsendes uden en erklæring fra "la comité central de Danemark" - at de tilhører Glyptoteket - La comité central er vel "indenrigsraadet" eller grosserraadet. Saa saare De har tilsendt mig ovennævnte erklæring skal jeg bringe den til la Maison Chenue og sørge for at bronzehovederne bliver afhentet fra la Banque des Pays du Nord og sendt hjem til Glyptoteket. Udførslen af "bronze" er ikke tilladt uden den forlangte ejendomserklæring. Vil De overbringe Hr. Helge Jacobsen mine bedste hilsener med ønsket om en snarlig helbredelse - med venlig hilsen Deres forbundne Asta Möller.

[på langs af papiret]

Vil de ikke bede Hr Andreas Weis om at meddele mig naar man venter at kunne sende de tilbageblevne billeder fra udstillingen 1914 tilbage til Frankrig adskillige amatører har skrevet til mig i den sidste tid for at bede om oplysninger desangaaend.

Avenue de la Motte Picquet
Paris le 6 Mars 1877

Hr. Frederik Paulsen

Jeg modtog i Gaar Deres bre-
ve den 19. Februar. Jeg
haaber at Hr. Helge Jacobson
ikke er meget alvorlig syg.
Hr. han la grippe espagnole
værel meget slemt og krævet
mange affes - og desvæmme er
det i almindelighed unge og
stærke mennesker der er bleven
revel bort. Der er allsaen
ikke noget at gøre ved Dæmningen
"la saepe" det lader formenten
til, at det trækker i langdrag
med muskel i Stockholm -
endnu har jo intet affærende
var faalt fra Hr. Schüller.
La Maison Chemise har endelig
afhentet den ægyptiske cyroscopie
Gauguin var og ~~Adams~~ Eve
og Slangen for at sende dem
til sammen med de to bar
relief - som la Maison Chemise
allerede havde til opsendelse

Jeg haaber at Glyptoteket med
 indviede disse fem kunstgjen-
 stande inden der foretages a, god
 behaeld. Angaaende de to
 bronze hoveder af Rodin - l'homme
 au nez cassé, ^{et siser la maison Chemu} ~~at de kan ikke afvise~~
 uden en erklæring fra "la
 Comité central de Danemark"
 at de behøver Glyptoteket -
 La comité central - er vel "industri-
 raadet" eller grosseradalet - Saa sa-
 de har allerede mig overbevist at
 klæring skæle for bronze den vil
 la maison Chemu og sørge for
 at Bronzehovedene bliver afvise
 fra la Banque des Pays du Nord
 og sende hjem til Glyptoteket
 uofortid af "bronz" er ikke tillad
 uden den foretagne undersøgelse
 erklæring - Vil de overbevise
 Hr. Helge Jacobsen mine heder
 helmer mig ønske om en snarlig
 beslutning - med venlig hilsen Dore
 forbunden Asta Møller

Vil de ikke best. det
 naar man sender at kunne sende
 1914 tilbage til Danmark.

Vil de ikke afvise
 at de kan ikke afvise
 at de kan ikke afvise
 at de kan ikke afvise